

## Március 7-én kezdődik a Magyar Nők Kongresszusa

Sorsdöntő időkben élünk. Körülöttünk és szerte a nagyvilágban milliók hadseregek állanak egymással szemben. Harcoló férfiak, aggok, védtelen nők és gyermekek egyaránt áldozatul esnek a háboru gyilkos szellemének. Mindenkinek fel kell készülni minden eshetőségre. A modern háboruban a nőkre is új feladatok, új munkaterek várnak. A férfiak hadiszolgálat mellett szükség van a nők nemzetvédelmi munkájára. Ezekkel a szavakkal kezdődik az Egyesült Női Tábor felhívása, melyben a Magyar Asszony-Kongresszusra hívja a magyar nőket Budapestre, március 7-re. Az elképzelések és eddigi előkészületek azt mutatják, hogy ez a kongresszus a legnagyobb szabású női megmozdulás lesz, amit az utolsó 20 évben Magyarországon láttunk.

Mi hozta létre a tervet és miért van szükség a kongresszusra? Önkéntelenül ajkunkra tolu a kérdés. Hiszen Magyarország eddig is az egyesületek hazája volt, — valóban nem szükséges tehát új egyesületeket kreálni. Amde, — azoknak az egyesületeknek tekintélyes része, amelyek eddig is fenálltak, igen gyakran éppen azért nem tudott eredményesen dolgozni, mert munkaterületeik és feladataik megvoltak pontosan határozva. Szükség volt tehát — nem új egyesület alakítására, hanem arra, hogy a meglévő egységes munkaközösségekbe tömörüljenek, fokozzák egymás között a tennivalókat, pontosan kijelöljék a feladatokat, új lendületet adjanak a munkának s minden közösséget és annak minden tagját olyan posztra állítsák, ahol legelőbb tud használni a köznek.

Ezt a feladatot vállalta magára az Egyesült Női Tábor. Így jött létre a munkaközösség az ország legjelentékenyebb nőegyesületeinek csatlakozásával egy páratlanul lelkes vezérégyéniség, vitéz Kereszt-Fischer Ferencné irányítása mellett.

Erre a kongresszusra az Egyesült Női Tábor 50%-os vasúti jegykedvezményt biztosít mindazoknak, akik részt akarnak venni a kongresszus ünnepein és előadásain. A kedvezményes utazáshoz jogosító jegyigazolványok máris kaphatók az Egyesült Női Tábor központi irodájában (Budapest, Eskü-ut 6), valamint az IBUSZ és a MÁV összes jegyirodáiban.

A kongresszus műsora és programja szokatlanul gazdag és változatos. Egymást követik a komoly előadások, a magas színvonalú művészi számokkal. Nagy magyar

írók és művészek nevei mellett a közélet vezetői és irányítói szólnak fel az egyes előadásokon, melyek felölelik a mai és a jövőendő magyar élet legsürgősebb és leg-

szükségesebb tennivalójának programját. De ezenkívül gondoskodik a rendezőség, az Egyesült Női Tábor, hogy szépirodalmi, egészségügyi, háztartási és magyaros irányú divatlap kiadásával is szolgálja a kongresszus céljait. Honvédelem, családvédelem, háziipar, falu- és egészségvédelem, nemzetnevelés főbb szempontok mellett a magyaros ruhabemutatókat, művészi estéket is rendez a kongresszus, amelyre hivatalos minden magyar

leány és asszony, akinek fontos az ország jövője és aki alkotó munkára önként vállalkozik.

A kongresszus rendezősége gondoskodik arról is, hogy a résztvevők ellátási kedvezményhez is jussanak. Csoportos elhelyezésnél már napi 3 pengő 50 fillérért tud ellátást biztosítani, de a féláru utazási kedvezményt az ellátástól függetlenül is igényelni lehet.

## A vármegye pénteki diszközgyűlésén leplezik le a Kormányzó életnagyságu arcképét

Március 1-én lesz 20 éve, hogy a nemzetgyűlés vitéz nagybányai Horthy Miklóst — a Haza védelmében és az ország megmentésében megnyilvánult gondviseléséről küldetését felismerve — Magyarország kormányzójává választotta.

A rendkívül nagyjelentőségű évfordulót Zemplénvármegye is méltó keretek között fogja megünnepelni. A vármegye törvényhatósági bizottsága március 1-én

délelőtt 10 órakor ünnepélyes diszközgyűlést tart s ennek keretében leplezik le Horthy Miklós kormányzó életnagyságu arcképét.

A vármegye törvényhatósági bizottságán kívül február 29-én este a megye minden községében bensőséges ünnepségek keretében fognak megemlékezni a Kormányzó husz éves országjárásáról. A vármegyei diszközgyűlésen diszmagyarban, vagy sőtét ruhában vesznek részt a törvényhatósági bizottság tagjai.

## Megalakult a sárospataki légoltalmi liga női csoportja

Gondos előkészítő munkálatok után az elmúlt héten megtörtént a sárospataki légoltalmi liga női csoportjának teljes megalakítása. A csoport szervezetét Boda Béláné elnök a központtól kapott utasítások alapján dolgozta ki.

A közgyűlés alelnökké választotta Jancsó Sándornét, dr. Kostenszky Lászlónét és Novák Sándornét, ügyvezető lett Priscsák Olga, titkár Szathmáry Istvánné, jegyző Lázár Éva. Az elnöki tagnácsnak tagjaivá válnak a sárospataki nőegyesületek vezetői is, így vitéz Füzesséry Sándorné, sárospataki Harsányi Gyuláné, özv.

Katona Gézané, mint a Stefánia Szövetség diszelnöke és Várszély Béláné.

A női szervezet tagjai az elmúlt héten gyűlést tartottak, s ezen a propaganda-ügyek intézésére özv. Katona Gézanét, a társadalmi közreműködés megszervezésére Várszély Bélánét, légítamadás esetében a lakosság szétszórásának megszervezésére dr. Kostenszky Lászlónét, a női honvédelmi szolgálatra való jelentkezés megszervezésére vitéz Füzesséry Sándornét választották. Mindezek után megtörtént a kilenc sárospataki körzet megalakítása.

## Lorántffy Zsuzsánna fejedelemasszony emlékét ünnepelte az újhelyi Református Nőegylet

A Sátoraljauhelyi Református Nőegylet Lorántffy Zsuzsánna nevét viseli s Zsuzsánna napján a Zemplénvármegyei Nemzeti Kaszinó helyiségeiben szép nivós műsorral emlékezett meg a minden magyar asszony eszményképeként tündöklő nagyasszonyról. Mattyasovszky Kálmánné megkapó, a nagyasszony alakját elevenen elénk állító felolvasást tartott Lorántffy Zsuzsánnról. Mély megértéssel, jellemzése, finom, könnyed, látásai, jellemzése, finom, könnyed, stílusa, egyéniségének bája egyaránt hozzájárultak, hogy hallgatóságát elől méltóan mutassa be

a fejedelemasszonyt. Ifj. Andorkó Béláné ugy a klasszikus műdalok, mint a magyar népdalok éneklésével, hangjának kellemes, üdcsengésével nyerte meg a közönség szívét és aratott sok megérdemelt tapsot. Művészi teljesítményt nyújtott Tamáska Mária magyar tánca, melyet Asztalosné Lévy Adél kísért. Ezután Mattyasovszky Kálmánné két költeménynek mélyen átértett előadásával gyönyörködtette a hallgatóságot. A sárospataki főiskolai regösök, Péntek István és Krull Lipót tanítóképzősök művészi ének- és

zeneszámait egészítették ki a nívós műsорт.

Idejegyezzük még, hogy az esttel együtt a közelmúltban városunkban több nivós kulturális és zenei estélyt rendeztek különböző társadalmi egyesületek, de általában megállapíthatjuk, hogy a téli hidegnél talán csak a közöny nagyobb, mellyel bizonyos rétegek e megmozdulásokat nézik. Nagy tömegek, sőt az intelligencia nagy részéből is hiányzik a szociális és kultur törekvések támogatása, a művészi szép szeretete. Sokszor merül fel rendezők lelkében a kísértés, hogy nem érdemes ilyen körülmények között csinálni semmit, ne rendezzenek előadásokat, ünnepélyeket, hangversenyeket, — de mégis győz az a jobb belátás, hogy magyar népünk jövőjét csak a magasabb kultúra biztosíthatja s felveszik a küzdelmet a közönnnyel s a kicsinyes emberi gyengeségekkel, melyek gátolják vagy gunnyal illetik e törekvéseket.

És a szociális kötelességteljesítés is ösztönzi az egyesületeket, melyek nagyobb megértést érdemelnek a közönségtől.

## A zemplénvármegyei téli gazdasági tanfolyamok záróvizsgája

A földmívelésügyi miniszter fennhatósága alatt működő zemplénvármegyei téli gazdasági tanfolyamok a befejezéshez közelednek. A tanfolyamok hallgatói minden községben nagy örömmel tették magukévé a kormányzat elgondolásait és lelkes, törekvő növendékeknek bizonyultak.

A kesznyéteni tanfolyam február 18-án ért véget s annak záróvizsgáján a rossz idő ellenére is nagyszámu hallgatóság vett részt. A növendékek a vizsga során a legteljesebb elméleti és gyakorlati felkészültségről tettek tanúbizonyságot, majd színpompás ősi lakodalmi jeleneteket mutattak be.

A bodroghalászi 38. számú tanfolyam február 25-én tartja záróvizsgáját a bélyi tanfolyammal egyidőben, míg március 3-án a bodrogszerdahelyi tanfolyam, március 10-én pedig a nagygyéresi tanfolyam hallgatói bizonyítják majd be, hogy milyen hatalmas jelentősége van ennek az egyre szélesebb kereteket öltő gazdanevelési törekvésnek.



# „Ma komoly időket élünk...”

Irta: gróf ZICHY NÁNDOR országgyűlési képviselő

Minden magyar ember szívéből a legmélyebb és legőszintébb visszhangot váltotta ki Kormányzó Urunknak a magyar társadalomhoz intézett felhívása, amelyben a komoly időkre való tekintettel elhárítja magától huszévi országglásának fényes keretek között tervezett megünneplését.

„Ma komoly időket élünk, amidőn mindnyájan együtt örülünk és együtt busulunk szótlanul is. Most nincs helye ünneplésnek!”

Szószerint így hangzik a kormányzó úr üzenetnek ez a része. Érdemes kissé magunkba szállva elgondolkozni Magyarország kormányzójának figyelmeztetésén, amely bizonyára nem ok nélkül hangzott el.

Az a tény, hogy az ő bölcs kormányzása nemzetünket abba a kedvező helyzetbe hozta, hogy a körülöttünk dúló viharok között is mindenki által megcsodált nyugalommal végezhessük nemzeti feladatainkat, ne tévesszen meg senkit az idők súlyossága felől.

Örülünk kell annak, hogy a magyar józanság az általános európai izgalmak közepette változatlanul felülmaradt a nemzet minden rétegében. Nem helyes azonban, ha ez a nyugalom a másik végletbe csap át és a nyugodt, megfeszített, kötelességtudó munka helyett szinte a gondtalanság látogatását kelti.

A mai nyugalmas idők minden percét ki kell használnunk arra, hogy belső erőnket és egységünket a legmagasabbra fokozzuk, de nem szabad vesztegetnünk egy pillanatnyi időt sem gondtalan és felesleges szórakozásra, könnyelmű nemtörődömségre.

A legutóbbi hetek kényszerű korlátozásai, amelyeket csupán a páratlanul kegyetlen tél idézett elő, szolgáljanak intelműl a jövőre is és bizonyosságai legyenek annak, hogy a magyar társadalom egyöntetű fegyelmeztettsége milyen fontos és mennyire szükséges.

A magyar közönség megnyugvással veheti tudomásul, hogy a magyar kormány és az illetékes hivatalos tényezők mindent elkövetnek annak érdekében, hogy a régi normális viszonyok újból helyreálljanak és a termelő munka a magyar élet minden ágában zavartalanul továbbfolyhasson. A közönségnek át kell éreznie az idők súlyosságát és mérlegelnie kell a felmerülő pillanatnyi nehézségeket, már az időjárásikellematlenségeknél is.

Mint ahogy a kemény tél is hamarabb elmúlik és a földet, mezőket borító jégpáncél is elolvad a tavaszi nap sugarainak éltető melegében — s ezzel egyidejűleg a mostani korlátozások is meg-

## Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejtethetetlen drága jó férjem elhunytával alkalmával részvétükkel nagy fájdalommal enyhíteni és a végtiszűzességen megjelenni szívesek voltak, ezután fogadják hálás köszönetünket.

Özv. Borza Józsefné és gyermekei.

szűnnek — úgy bizhatunk abban, hogy az európai államokat egyformán sújtó gazdasági korlátozásokat is felváltja majd egy egészségesebb és igazságosabb

gazdasági rend, amely a mi jogos igényeink teljesítését is meghozza számunkra.

Ez csendül ki a Kormányzó Ur Ofelméltósága üzenetének utolsó mondatából is:

„Bizom a Gondviselésben az ünnepeknek is meglesz az idejük”  
Erre az ünnepre pedig érdemes várnia minden magyarnak.

## 100 éve nem volt ilyen kemény tél

Még benne vagyunk a télben, de máris nyilvánvaló, hogy az idei télnél hidegebbet és havasabbat még a százéves naptár sem ismer. A hőmérséklet még mindig a mínusz tíz celsius fokos átlag körül jár és semmi sem mutatja a melegedés jelét. Ilyen tél még nem volt ezen a vidéken. Ugyanis a leghidegebb januári középhőmérséklet eddig 1893-ban volt —9 fok, a leghidegebb február pedig 1929-ben —7,6 fok. Ezzel szemben a legmelegebb januárban, 1921-ben +4,6 fok meleg, a legmelegebb februárban pedig, 1843-ban +6,9 fok meleg volt a középhőmérséklet! Szinte hihetetlen. A legutolsó 60 év össz-átlaga januárban —1,47 fok, februárban pedig +0,15 fok volt! Hol vagyunk ma ettől! A jóslatok is befagytak alaposan.

Ezen a héten az újabb hóvadás következtében 3 napig el volt vágva Ujhely a külvilágtól. A péntekre virradó éjszakán érkezett be az első vonat, mely négy kocsiából

és három mozdonyból állott. Ma, szombaton Kassa felé is megindul az első vonat, Pest és Csap felé pedig már aránylag csekély késéssel közlekednek a következő vonatok.

Ujhelyből Budapest felé indul 5.17 órakor személy (Miskolctól gyors), 18.36-kor gyors, 23.27-kor személy. — Budapest felől Ujhelybe érkezik 6.03-kor személy, 11.49-kor gyors, 19.46-kor személy. Ez a menetrend vasárnap éjféltől hirtelen megváltozik. Utazás előtt saját érdekében érdeklődjön mindenki az állomáson.

A Kisvasut csak pénteken este tudta felvenni korlátozott üzemét, mert Ujhely és Patak között óriási hótorlaszok voltak.

A közúti forgalom teljesen szünetel a hatalmas akadályok miatt. A hó felett néhol félméteres jégkéreg van, melyet egyes helyeken csak robbantással lehet eltávolítani. Ezek a munkálatok még 8—10 napig eltarthatnak. Addig nem ajánlatos autóval utazni.

## Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

**VAJDA TESTVÉREK** órás és ékszerész Sátorajaujhely (Nagyfőzse mellett.)

Aranyat, ezüstöt, régi pénzeket legmagasabb árban veszünk és cserélünk! Állandó alkalmi vételek!

ETERNA pontos, megbízható sveici óra gyári képviselője.

## Hétfőn megkezdik működését a Máv. menetjegyiroda a Nemzeti Hitelintézetnél

A m. kir. államvasutak hivatalos menetjegyirodájának ujhelyi fiókja január 1-én beszüntette a jegyek kiadását, minthogy a Sátorajaujhelyi Takarékpénztár, melynek kezelésében állott az iroda, önkéntes felszámolás alá került s így nem újíthatta meg szerződését az Ibusz-szal. Az új szer-

ződést az Ibusz most a Nemzeti Hitelintézet R.-t. sauhelyi fiókjával kötötte meg. Ennek folytán a Máv. menetjegyiroda a Nemzeti Hitelintézet hivatalos bankhelyiségében nyílik meg újból. A Nemzeti Hitelintézetben február 26-án, hétfőn délután kezdik meg a jegyárusítást.

## Mellőzni fogják a földhözjuttatásnál azokat, akik megfelelő munkálmakokat visszautasítanak

A mezőgazdasági munkálatok zavartalanosságának biztosítása a mai viszonyok között kétszeresen fontos és új követelményeket támaszt mind a munkaadókkal, mind pedig a munkásokkal szemben. A munkaadó kötelessége így a termelés fokozása és a háborús helyzet szükségleteihez való alkalmazkodás. Ezáltal a munkásság több munkálmakban és jobb munkabérekben részesül. A munkásság kötelessége viszont munka-

erejét teljes egészében a termelés szolgálatába állítani és így önmaga és családja megélhetésén felül a termelés folyamatosságát is biztosítani.

A mezőgazdasági munkásszerződéseket általában január és február hónapokban szokták kötni. Az idén azonban a mezőgazdasági munkások a szerződéskötéssel szemben bizonyos foku tartózkodást tanúsítanak. Ezzel kapcsolatban illetékes helyen a követke-



zöket tartják szükségesnek hangsúlyozni:

A leszerződés nem akadályozza a földbirtokpolitikai törvények alapján való földhözjuttatásnak. Sőt ellenkezőleg. A törvény a szolgáltatásban álló gazdasági alkalmazottakat előnyben részesíti. A jutattásra érdemesek kiválasztásánál viszont mellőzni fogják mindazokat, akik megfelelő munkálmakokat indokolatlanul nem fogadtak el. A földhözjuttatott birtokbevezetésének különben is csak a következő gazdasági év elején lehet helye. Teljesen alaptalan egyes gazdasági cselédeknek és munkásoknak az az aggodalma is, hogyha most leszerződnek, esznek a hivatalos munkabérmegállapítás előnyeitől. A bérmegállapítás ugyanis ki fog terjedni a már előbb létrejött szerződésekben kötött bérösszegekre is.

A folyó évben a háborus helyzetre való tekintettel külföldre mezőgazdasági közvetítés nem lesz. Súlyosan vétenek tehát mind a saját, mind pedig családjuk érdekei ellen azok a mezőgazdasági munkások (cselédek és summások), akik nem igyekeznek az idehaza kínáló munkálmakokat a maguk számára időben biztosítani.

## Komoly veszély fenyegeti a zempléni vadállományt

A kegyetlen téli hideg nagy pusztítást végez Zemplénvármegye vadállományában. A pusztulás különösen Alsózemplén községekben észlelhető igen nagy arányban.

A helyenként többméteres hó-tömegek minden élelmiszert eltároltak a hasznos vadak elől s szakemberektől nyert értesülésünk szerint ennek következtében a fogszállományban 98%-os, a fácánállományban 70%-os, a nyulállományban pedig mintegy 45—50%-os a kár.

Az őzek birták a leghosszabb ideig a dermesztő hideget, de most már napirenden van ezek tömeges elhullása is. Ha az idő a legrovidebb időn belül nem enyhül s a vadak fokozottabb táplálásáról kellő időben nem történik gondoskodás, úgy számolni kell azzal is, hogy az állományoknak is elpusztul 50—60 százaléka.

— A rézgáliból készített bordói lével nem minden gyümölcsfánál egyformán kell permetezni. A gombakártevők ellen sem egyformán alkalmazzuk, bizonyos esetekben pedig más permetezőszerezrel is helyettesíthetjük. Erről, valamint a gyümölcsstermetés, zöldségstermetés, méhészet, baromfitenyésztés aktuális teendőiről ír „A Magyar Gyümölcs” legújabb száma, melyből lapunkra hivatkozással ingyen mutatónyiszámot küld a kiadóhivatal, Budapest, V., Vilmos császár-ut 76.

## HIF

Nem iszik (A „Borászati L

Legyen a táplálékunk ki a rendszeres, fogyasztás az És mégis az államok során gon fogyaszt bort. Pedig pohár bor, szőlőmivel egy-egy dara magyar földnek több, a szőlőmivel számosaknál összege a milliárd erődésünk mindenki, mustot, vag

— Előle...  
nál. Az OT...  
rületi pénztár...  
9. fizetési osz...  
Csaba Béla a...  
számvizsgáló...  
a 11. fizetési...  
Demeter Kata...  
tályba segéd...  
11. fizetési o...  
Szilva László...  
segédellenőr...

— Előle...  
a Magyar Ál...  
toraljaujhelyi...  
az ujhelyi fi...  
léptették elő

— Jeg...  
Bornemisza...  
Ferencet, T...  
jegyzőjét kiv...  
tekintettel a...  
tályba léptet...  
jegyzői szo...  
kiváló szorg...  
ség közigaz...  
zetése kört...  
elismerését

— A v...  
és árvéd...  
a Zemplén...  
a közönség...  
Bodrogköz...  
sulat igazg...  
kében hang...  
sulat még...  
árviz vesz...  
teljesen fel

## Sors

— Nép...  
lönvona...  
Mefhosz a...  
rel lebony...  
szerű kü...  
évben is el...  
vonatát...  
szerint F...  
Pompei, A...  
megtekint...  
programj...  
ról márci...  
Budapest...  
utazás ré...  
Az utaz...  
készségge...  
Mefhosz...  
irodájá...  
IX., Fere...  
18-72-74



# HIREK

## Nem iszik a magyar!

(A „Borászati Lapokban” olvassuk)

Legyen a bor a mindennapi táplálékunk kiegészítő része, mert a rendszeres, mértékletes borfogyasztás erős, egészséget ad. És mégis az összes szőlőművelő államok sorában Magyarországon fogyasztják a legkevesebb bort. Pedig minden elfogyasztott pohár bor, vagy fűrt szőlő a szőlőművelő munkások számára egy-egy darab kenyér. Hiszen a magyar földművelő napszámoknak több, mint felét kizárólag a szőlőművelés tartja el. A napszámoknak kifizetett bérek összege átlagban, évenként 80 millió pengő. Gazdasági meg erősödésünket mozdítja elő tehát mindenki, aki szőlőt eszik és mustot, vagy bort iszik.

**— Előléptetések az OTI-nál.** Az OTI sátoraljaujhelyi kerületi pénztáránál dr. Deák Ferenc 9. fizetési osztályba fogalmazóvá, Csaba Béla a 9. fizetési osztályba számvizsgálóvá, Kelecsényi Zoltán a 11. fizetési osztályba számtiszté, Demeter Katalin a 11. fizetési osztályba segédtiszté, Mihály Jenő 11. fizetési osztályba segédtiszté, Szilva László a 11. fizetési osztályba segédellenőrré lépett elő.

**— Előléptetés.** Mádi Istvánt, a Magyar Általános Hitelbank sátoraljaujhelyi fiókjának cégjegyzőjét az ujhelyi fiók helyettes főnökévé léptették elő

**— Jegyzői előléptetés.** Bornemisza Miklós alispán *Tasnády* Ferencet, Tokaj község vezető-jegyzőjét kiváló szolgálatára való tekintettel a VII-ik fizetési osztályba léptette elő és neki 33 évi jegyzői szolgálata alatt tanusított kiváló szorgalmáért és Tokaj község közigazgatásának példás vezetése körül szerzett érdemeiért elismerését fejezte ki.

**— A várható áradásról és árvédelemről** tájékoztatja a Zemplén legközelebbi számában a közönséget *Murin* Miklós, a Bodrogközi Tiszszabályozó Társulat igazgató főmérnöke, aki cikkében hangsúlyozza, hogy a Társulat még az egészen rendkívüli árvíz veszedelem elhárítására is teljesen fel van készülve.

## Sorsjegyek

már kaphatók  
**LŐV MIHÁLY**  
elárúsítónál.

**— Népszerű husvéti különvonat Olaszországba.** A Mefhosz a múlt évben nagy sikerrel lebonyolított olaszországi népszerű különvonatok mintájára ez évben is elindítja Husvétkor különvonatát. A különvonat utirendje szerint Firenze, Róma, Nápoly, Pompei, Amalfi, Sorrento Velence megtekintése szerepel az utazás programjában. Indulás Budapestről március 15-én és visszaérkezés Budapestre március 22-én. Az utazás részvételi díja 108 pengő. Az utazásról részletes ismertetőt készséggel és díjmentesen küld a Mefhosz idegenforgalmi és utazási irodája; Mefhosz Travel, Budapest IX., Ferenc krt. 38. Telefonszám: 18-72-74.

## Csütörtökön temették

### a hóviharban megfagyott Hangya tisztviselőt

Részletesen beszámolt a Zemplén arról a megdöbbentő tragédiáról, melynek áldozata *Zombory József* 40 éves Hangya tisztviselő volt.

Zombory, akit csak pár nappal azelőtt neveztek ki tisztviselővé, február 10-én *Bereckiben* lakó családját akarta meglátogatni, de a borzalmas hóviharban eltévedt és többé nem került elő. A legfontosabb kutatás is eredmény-

telen maradt, míg azután február 19-én hétfőn délelőtt a berecki-csordás kutyája a pap-tó szélén egy hatalmas fa tövében felfedezte a szerencsétlenül járt tisztviselő holttestét.

Zombory Józsefet, akiben *Zombory A. József* tűzoltóparancsnok unokatestvérét gyászolja, csütörtökön temették el nagy részvétel mellett.

## Kifosztotta Dick Herman ortodox alrabbit egy haláttalan bochere

*Dick Herman* ujhelyi ortodox alrabbi a napokban a templomban elvégzett imája után hazatérve, megdöbbenve jött rá, hogy távolléte alatt egy zsírosdöbönben őrzött mintegy 150 pengő értékű ékszerét és 50 pengő pénzt ellopták.

Az alrabbi a rendőrségen ismeretlen tettes ellen feljelentést tett, s a nyomozást megindító rendőrség gyanuja csakhamar *Weisz Miklós* fiatalemberre terelődött. A gyanúsított, aki *Dick* rabbi bochere, tagadta az értékek ellopását, s a károsult rabbira hivatkozott, mint tanura, hogy ő a kérdéses alkalommal együtt imádkozott meste-

rével. *Dick Herman* és *Weisz* bochertársai valóban igazolták a gyanúsított alibijét, de a rendőrség kitarva gyanuja mellett rábizonyította az elszántan védekező bochere a tett elkövetését. *Weisz Miklós* végül is bevallotta, hogy az imaházban megjelent, s miután kellőszámu alibi tanuról gondoskodott a zsinagógát otthagya besurrant a gazdátlan rabbilakásba és elemelte az értékeket.

A rendőrség kutatása során a jeles bocher többrendbeli esetére jött rá, s így a nyomozó eljárás befejezte után *Weisz* a bűncselekmények sorozatáért felel majd a törvény előtt.

**— A Dianna gőzfürdő** február 24, 25 és 26-án szénhiány miatt üzemszünetet tart.

**— Elszámolás a Szociális Missió** február 3-án tartott estélyén történt felülfizetésekről. Dr. báró *Waldbott Frigyes* 20 P., *Somogyi Sarolta* 10 P., *Orosz Barnáné* 9 P., *özv. Fejes Ernőné* 8 P., dr. *Fáy Istvánné* 7 P., *Bornemisza Miklós*, *Monó Ferenc* 4—4 P., *Nádassyné* 3 P., *Szeszlér Ödön*, dr. *Ember Jenő*, *Molnár Gyula* 2—2 P., *Osztoics Katalin* 50 f. *özv. Baiusz Ernőné* 20 drb. jegyet váltott ki jótanuló diákok részére. A rendezőség hálával köszöni a szives adományokat.

**— Levente ünnepély** *Mátyás király születésének 500-ik évfordulóján.* A Sátoraljaujhelyi Levente Egyesület február 25-én, vasárnap délelőtt fél 12 órakor *Mátyás király* születésének 500-ik évfordulója alkalmából nagyszabású ünnepélyt rendez a Városi Színházban a következő műsorral: 1. Himnusz: *Játsza a leventezenekar.* 2. Tiszteletadás vitéz nagybányai *Horthy Miklós* kormányzó úr Ó Főméltóságának. 3. Szavaltat: *Arany J.: „Mátyás anyja” Varkonda Gy. levente.* 4. Ünnepi beszéd. Tartja: *Lukács József* kegyesrendi tanár. 5. Erkel: *Hunyadi* induló. *Játsza a leventezenekar.* 6. *Kisfaludy K.: „Mátyás diák”* egyfelvonásos vígjáték. 7. *Lehár: „Horthy induló.”* *Játsza a leventezenekar.* 8. Szavaltat. *Czuczor G.: „Hunyadi” Tiszolci I. levente.* 9. *Hiskegy: Játsza a leventezenekar.* A leventék jótékony célú ünnepélye iránt feltűnően nagy érdeklődés nyilvánul meg városszerte.

**— Háziasszonyok nem kerül pénzből** A Dr. *Oetker* cég ingyen küldi Önöknek színes receptkönyvének új kiadását.

**— Termeljünk olajos magvakat!** Felelős kormánytényezők nyilatkozatából is ismeretes, hogy a mezőgazdaság elsőrendű növénytermesztési ágai, tehát a gabona- és takarmánytermesztés mellett az olajos magvak termesztésének fejlesztése is, különösen a mai viszonyok között, létfontosságúnak mutatkozik. Felkérem azokat a gazdákat, akik olajos magvak termelésével akarnak foglalkozni, forduljanak felvilágosításért hozzám és én szívesen állok szolgálatukra. „Futura” főbizományos *Turák Gábor*, Sátoraljaujhely-Gyártelep.

## Elhalasztották a Felsőzempléni Ref. Egyházmegye közgyűlését

A Felsőzempléni Ref. Egyházmegye tisztikarának kiegészítésére elrendelt szavazás eredményét január 9-én állapították meg.

A megválasztottak ünnepélyes beiktatását a február 2-ra kitűzött rendkívüli egyházmegyei közgyűlésre tervezték, a közgyűlést azonban március 5-re elhalasztották.

Mint most értesülünk, a közgyűlés időpontja ismét megváltozott, amennyiben az ismétlődő közlekedési zavarok és a rendkívüli hidegek miatt azt április 1-re elhalasztották.

**— A gyümölcsfák metszéséről** ír a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl meg a takarékos gyümölcsfapermetezésről, a szőlő feketebélyűségéről, a márciusi magvetésről, a gyümölcsfonnyadásáról, a nyulrágta gyümölcsfák kezeléséről, a bor pótlanyagokkal való derítéséről, az olcsó drótkerítés készítéséről, a gyökerek növekedésének serkentéséről, a gyümölcsfák termékenységének fokozásáról stb.

Kapható: Felsőmagyarországi Villamosági és Műszaki Vállalatnál Salujhely.



## Mi jár a bevonult gazdasági cselédnek?

A kormányzat véglegesen újra rendezte ezt a nagyfotosságu kérdést.

Általános elv az, hogy aki rendes ujonckiképzésre, illetőleg szolgálataira vonul be, annál a szolgálati viszony a bevonulás napján hatályát veszti, vagyis megszűnik. Tehát a családtagoknak semmiféle bértérítés, mégcsak lakás sem jár. Ellenben, ha az illető ujonc a kiképzésen túl van és leszerel s attól kezdve számított két héten belül a régi helyén jelentkezik, a gazda őt a régi feltételekkel a cselédi helyzetbe visszafogadni tartozik. De ha ezzel a jogaival a cseléd két héten belül nem él, akkor tovább joga nincsen.

Más a helyzet akkor, ha az illető cselédet rendkívüli katonai szolgálata, vagy fegyvergyakor-

latra hívták be, amely tehát rövidebb ideig tart. Ebben az esetben, ha csupán felesége van a bevonultnak, de gyermeke nincsen, csak a földjárandóság számít. Ha azonban egy, vagy több gyermeke van, akkor a földjárandóság mellett lakás, állattartás és a tüzelő is kiszolgáltatandó.

Ha a szabadulás után az a cseléd, akinek családja nem kapott lakást, a leszerelés után két héten belül nem jelentkezik, akkor a szolgálati viszonya ennek is végkép megszűnik. A bért annak a hónapnak a végéig kell kiszolgáltatni, amelyik hónapban a bevonulás megtörtént, még akkor is, ha az illető 2-ára, vagy 3-ára volt behíva, mert az általános segélyezés csak a következő hónapban történhet már meg.

## Tájékoztató az 1940. évi gyapju-termés eladási lehetőségéről

Fontos tudnivaló, hogy az ország területén bárhol található gyapju ezidőszerint is zárolva van és azt csak annak a részére lehet eladni, aki az eladó előtt az Iparügyi Minisztérium irásbeli gyapjuvásárlási engedélyt felmutatja. Kivánatos, hogy ehhez a miniszteri rendelkezéshez mindenki saját érdekében szigorúan tartsa magát és amennyiben valamelyik gazdának most pl. eladó bőr vagy hizott ürügypajuja van, úgy az eladásnál ne mulassza el a vevőtől a gyapjuvásárlási engedély felmutatását kérni, mert a fizetendő árak körüli és egyéb visszaéléseket csak így lehet kiküszöbölni. A „Futura” a vonatkozó miniszteri rendelet szerinti mindennemű gyapju vásárlására általános érvényű engedélyt kapott.

Az új gyapju eladására vonatkozó miniszteri rendelet előreláthatólag néhány héten belül megjelenik. Miután ebben a tavalyi

gyapjurendelettel valószínűleg lényegbevágó eltérések lesznek, ajánlatos, ha az érdekelt gazdák várható gyapjutermeikre egyelőre csak előleget vesznek igénybe, anélkül azonban, hogy az eladási árat már most meghatározzák. A „Futura” a gyapjuelőlegetezésterén is segítséget kíván nyújtani a gazdák közönségnek és ezért hitelképes gazdáknak, jelenleg évi 6% kamattal, előleget folyósít.

Az új gyapjuárakra vonatkozó tárgyalások ugyancsak folyamatban vannak és mihelyt a gyapju forgalombahozatalára vonatkozó rendelet megjelenik, azt az érdekelt gazdák közönségnek haladéktalanul tudomására hozzuk. Egyébként a hozzánk forduló érdeklődőknek addig is szívesen szolgálunk felvilágosítással.

„Futura” Főbizományos

Turák Gábor

Sátoraljaujhely-Gyártelep

## Cukorrépa-termelők figyelmébe!

A cukorrépa felszabadulása a mezőgazdasági termeléssel alig összetévesztethető megkööttség alól, önkéntelenül felveti a terméskövető tényezők okszerű alkalmazásának kérdését.

Megfelelő talaj, s annak kitűnő előkészítése, jó vetőmag, kellő növényápolás, más növényeknél kedvező időjárás mellett türethető ter-

méseket adhat, de a cukorrépanál a műtrágyák és pedig elsősorban a szuperfoszfát használata nélkül, nemcsak hogy magas termésekre nem számíthatunk, hanem a szuperfoszfát nélkül a növény minden betegségnek könnyen áldozatává válhatik.

A szuperfoszfát-műtrágya foszforsava azonnal rendelkezésre áll a

növénynek, így gyorsabb és erőteljesebb lesz az, már a fejlődés kezdetén is. Az így korábban fejlődő levelek előbb beárnyékolják a talajt, ez pedig nagy vízmelegítést eredményez.

A cukorrépa alá kat. holdanként 150—200 kg. szuperfoszfátot adjunk. A szuperfoszfáttal nemcsak azért nem szabad takarékoskodnunk, mert különben nem kapunk

nagy termést, hanem azért sem, mert minél több a beszállított répánk, annál több szemetet, melaszt kapunk vissza, tehát a takarmánytermelésünk is emelkedik. Az átvétel is simább, gyorsabb a műtrágyázott répánál.

Megfelelő esetben és taljon a káli és nitrogénműtrágyák alkalmazása is indokolt.

## Várlak...

A Városi Mozi szombaton, vasárnap és hétfőn, február 24—25 és 26-án mutatja be *Mildnet Gram* világsikert aratott hatalmas filmremekét a *Várlak* című angolnyelvű filmdrámát, amely egy sokat szenvedett szerelmespár tragikus történetét eleveníti meg. Kiséret: **Megindul az erdő és Magyar Világhíradó.**

*Kedden és szerdán*, február 27-én és 28-án a *Nőstény tigris*, angol

filmvigjáték. Kiséret: **Fox Világhíradó.**

*Csütörtökön*, február 29-én filmléres helyárrakkal **Szalmaláng**, lenyűgözően szép francia filmalkotás. Kiséret: **Luce Világhíradó.**

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1.20 P, félévre 2.40 P, egész évre 4.80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János. Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

### Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: 2357/1939. kb.

Tárgy: **Pusztakörtvélyes—bacsakai vic. közut 0.200—0.300 km. szakaszának építéséhez szükséges területek kisajátítása.**

## Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter ur 1939. évi december hó 19. napján kelt 91.474/XI. 1939. számú leiratával kisajátítási jogot engedélyezett Zemplén vármegye közönsége részére, a pusztakörtvélyes—bacsakai vicinális közut 0.200—0.300 km. (pusztakörtvélyes—szinyér—radi bekötőút) szakaszának kiépítéséhez szükséges, a vonatkozó kisajátítási összeírás és tervrajzban kitüntetett földterületek megszerzése céljából.

Ezen engedély és a kisajátításról szóló 1881: XLI. tc. 33. §-a alapján kisajátítási bizottságot küldök ki a törvényhatóság kebeléből és a bizottság elnökét: dr. Tóth Alajos vármegyei tiszti főügyészt,

tagjaiul: dr. Barna Géza sátoraljaujhelyi ügyvéd és Simák Lajos m. kir. főmérnök, a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnökét,

jegyzőjéül: Eszrényi Zoltán vármegyei irodatisztet jelölöm ki. A kisajátítási tárgyalás időpontját folyó évi március hó 6. napjának délelőtti 8 órájára tűzöm ki és a bizottság, valamint az érdekeltet találkozási helyül Rad községben lévő körjegyzői hivatalt jelölöm ki.

Elrendelem, hogy a kisajátítási helyszínrajz és összeírás Rad község előljáróságánál a tárgyalást megelőző 15 napig közszemlére kitéssék és erről, valamint a tárgyalás idejéről és helyéről az érdekelt felek a helyi szokáshoz képest haladéktalanul értesítsenek.

A közszemlére kitételről szóló hivatalos bizonyítvány és vétivek a bizottság elnökének a közszemlére kitett tervekkel és összeírásokkal együtt a tárgyalás megkezdése előtt átadandók.

Figyelmeztetem az érdekeltet, hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemben fog határozni, ha az érdekeltet közül senki sem jelenik meg.

Ezen Hirdetmény az 1881: XLI. tc. 34. §-a értelmében a Budapesti Közlönyben egy ízben, a Zemplén című hírlapban pedig három ízben közzéteendő.

Erről értesülnek:

1. Dr. Tóth Alajos vármegyei tiszti főügyész, Sátoraljaujhely — mint a kisajátítási bizottság elnöke,
2. Dr. Barna Géza ügyvéd, Sátoraljaujhely — mint a kisajátítási bizottság tagja,
3. Simák Lajos m. kir. főmérnök, a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke, mint a kisajátítási bizottság tagja,
4. Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt, Sátoraljaujhely — mint a kisajátítási bizottság jegyzője,
5. a m. kir. államépítészeti hivatal, Sátoraljaujhely,
6. Zemplén vármegye alispánja Sátoraljaujhely,
7. a radi községi körjegyző, Rad,
8. Rad község előljárósága és általa az érdekeltet. Sátoraljaujhely, 1940. évi február hó 5-én.

Dr. Fáy István s. k.  
főispán, elnök.

1712

## Az egész Bodrogeköz

tudja, hogy a mindennapi élet összes szükségleti cikkeit a legmáltányosabb feltételek mellett a gazdagon felszerelt

## Braun Menyhért nagyáruház

különböző osztályain szerezheti be  
**KIRÁLYHELMECEN.**

Kitűnő minőségek!

Olcsó árak!

Tegyen próbarendelést!